

GEMEINDE GSIES

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

08.08.2023

16:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL		
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Michael TASCHLER		
Gemeindereferent - Assessore	Andreas PRAMSTRALLER		
Gemeindereferentin - Assessore	Katja SCHUSTER		

Schriftführer: der Gemeindegeschäftsführer Herr

Segretario: il Segretario comunale Signor

Dr. Josef OBERLEITER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Next Generation EU - PNRR M1C111.3 Maßnahme 1.3.1 - CUP I51F22006770006 Staatlicher Wiederaufbauplan - Daten und Interoperabilität. Maßnahme 1.3.1 „Nationale digitale Datenplattform“ - Einleitung des Vergabeverfahrens und Vormerkung der Ausgabe

Next Generation EU - PNRR M1C111.3 misura 1.3.1 - CUP I51F22006770006 Piano nazionale di ripresa e resilienza - Dati e interoperabilità. Misura 1.3.1 "Piattaforma dati nazionale digitale" - Avvio del procedimento di affidamento e prenotazione di spesa

unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

**Betreff: Next Generation EU - PNRR M1C111.3
Maßnahme 1.3.1 - CUP I51F22006770006 Staat-
licher Wiederaufbauplan - Daten und Interopera-
bilität. Maßnahme 1.3.1 „Nationale digitale Da-
tenplattform“ - Einleitung des Vergabeverfah-
rens und Vormerkung der Ausgabe**

Finanziert von der Europäischen Union
„NEXTGENERATION EU“

PNRR M1C1-1.3.1 MIDT (Ministerium für
technische Innovation und Digitalisie-
rung) - Abteilung für den digitalen Wan-
del

Daten und Interoperabilität

PNRR M1C1 Investition 1.3, Maßnahme 1.3.1 „Natio-
nale digitale Datenplattform“

Festgestellt, dass die Gemeinde Gsies mit Dekret Nr.
152 - 2 / 2022 - PNRR - 2023, einen Beitrag von
10.172,00 Euro für die

Umsetzung der Maßnahme 1.3.1 „Nationale digitale
Datenplattform“ erhalten hat;

- die Gemeinde beabsichtigt, sich dem Interoperabi-
litätsdienst der Nationalen digitalen Datenplattform
("PDND") anzuschließen.

Nach Einsichtnahme in den Mitteilung Nr. 68/2022,
17/2023, 76/2023 und 108/2023 des Gemeindevor-
standes;

Darauf hingewiesen, dass der Gemeindevorstand, Dr.
Josef Oberleiter, im Sinne des Art. 15, G.v.D. vom 31.
März 2023, Nr. 36 sowie Art. 6, Abs. 1, L.G. vom 17.
Dezember 2015, Nr. 16 einziger Projektverantwortli-
cher (EPV) ist und gleichzeitig auch die Aufgaben
laut Art. 6, Abs. 6, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16
ausführt;

Gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestim-
mungen über den Haushalt und das Rechnungswesen
des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-,
Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter
dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber
nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der
Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember
2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der
AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenabkom-
men und stets unter Einhaltung der entsprechenden
Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen,
ausschließlich auf den elektronischen Markt des Lan-
des Südtirol zurück oder auf das telematische System
des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die
Zulassung gibt, unbeschadet der einschlägigen natio-
nalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind;

**Oggetto: Next Generation EU - PNRR M1C111.3
misura 1.3.1 - CUP I51F22006770006 Piano na-
zionale di ripresa e resilienza - Dati e interope-
rabilità. Misura 1.3.1 "Piattaforma dati naziona-
le digitale" - Avvio del procedimento di affida-
mento e prenotazione di spesa**

Finanziato dall'Unione Europea „NEXT-
GENERATION EU“

PNRR M1C1-1.3.1 MIDT (Ministero per
l'innovazione tecnologica e la transizione
digitale) - Dipartimento per la trasforma-
zione digitale

Dati e interoperabilità

PNRR M1C1 investimento 1.3, misura 1.3.1 "Piatta-
forma dati nazionale digitale"

Preso atto che al Comune di Valle di Casies con de-
creto n. 152 - 2 / 2022 - PNRR - 2023, è stato conces-
so un contributo di Euro 10.172,00

Euro per l'attuazione della misura 1.3.1 "Piattaforma
dati nazionale digitale";

- il Comune intende aderire al servizio di interopera-
bilità offerto dalla Piattaforma Digitale Nazionale
Dati ("PDND").

Preso visione delle comunicazioni n. 68/2022,
17/2023, 76/2023 e 108/2023 del Consorzio dei co-
muni

Dato atto che il segretario comunale, dott. Josef
Oberleiter, è il responsabile unico del progetto
(RUP), ai sensi dell'art. 15, D.Lgs. 31 marzo 2023, n.
36 nonché dell'art. 6, comma 1, L.P. 17 dicembre
2015, n. 16 e svolge contemporaneamente anche i
compiti di cui all'art. 6, comma 6, L.P. 17 dicembre
2015, n. 16;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP
1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabili-
tà della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affi-
damenti di forniture, servizi e manutenzioni di im-
porto inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria,
le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2
comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesio-
ne alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovve-
ro Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parame-
tri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono
in via esclusiva al mercato elettronico provinciale
ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione,
al sistema telematico provinciale, fatta salva l'ecce-
zione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17
dicembre 2015, n. 16, fatta salva la disciplina nazio-
nale in materia per quanto applicabile;

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt;

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (MEPAB) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen;

Es wurde entschieden, die gegenständliche Dienstleistung (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro zusätzlich MwSt.) nach Einholung eines Kostenvoranschlags direkt zu vergeben;

Der Gemeindevorschuss spricht sich dafür aus, den Auftrag auf genanntem Weg im Sinne der Verfahrensvereinfachung, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Vertragswertes und der technischen Erfordernissen zu erteilen;

Nach Einsichtnahme in die Landesgesetze Nr. 16/2015 und Nr. 17/1993 sowie sowie der G.v.D. Nr. 36/2023 und Nr. 77/2021, zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung zur Regelung der Verträge genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 23/2010 sowie in die Verordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 24/2010.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2023-2025 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2023, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 57 und 58 vom 19.12.2022, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

In assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandi-altoadige.it>);

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per il servizio di cui in oggetto (affidamenti diretti di importo inferiore a 140.000 euro oltre IVA) a seguito di richiesta di preventivo;

La Giunta Comunale si esprime favorevolmente riguardo all'aggiudicazione dell'incarico con tale modalità, per motivi di semplificazione delle procedure, per motivi di efficienza e razionalizzazione e in considerazione del modico valore contrattuale e a fronte di esigenze tecniche;

Preso visione delle leggi provinciali n. 16/2015 e n. 17/1993 nonché dei D.lgs. n. 36/2023 e n. 77/2021, in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo".

Visto il regolamento comunale per la disciplina dei contratti, approvato con delibera consiliare n. 23/2010, nonché nel regolamento comunale per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia, approvato con delibera consiliare n. 24/2010.

Visto il documento unico di programmazione 2023-2025 ed il bilancio di previsione 2023, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 57 e n. 58 in data 19.12.2022, già esecutive;

Visto i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

hinsichtlich der fachlichen
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Dr. Josef Oberleiter*, am 08.08.2023, Prot.Nr. 0010638 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. H09zgNu8bYjXE/SETOPbAGPFUvIDKFdeE4k1+dfSbIs=;

in ordine alla regolarità
tecnico-amministrativa:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Dr. Josef Oberleiter*, in data 08.08.2023, n. prot. 0010638 con impronta digitale n. H09zgNu8bYjXE/SETOPbAGPFUvIDKFdeE4k1+dfSbIs=;

hinsichtlich der buchhalterischen
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Dr. Josef Oberleiter*, am 08.08.2023, Prot.Nr. 0010639 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. 4gnMExzYoyRWsZAxYUdFL9PA8LOZXFg0EhhJB2oUWUM=;

in ordine alla regolarità
contabile:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Dr. Josef Oberleiter*, in data 08.08.2023, n. prot. 0010639 con impronta digitale n. 4gnMExzYoyRWsZAxYUdFL9PA8LOZXFg0EhhJB2oUWUM=;

In die geltende Gemeindeordnung und in die Satzung dieser Gemeinde wurde Einsicht genommen;

Visto l'Ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto di questo Comune;

beschließt
der Gemeindevorschuss
einstimmig,

la Giunta comunale
delibera
unanimemente

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. die Verwaltungsmaßnahme für die Vergabe der Dienstleistungen betreffend „Next Generation EU - PNRR M1C111.3 Maßnahme 1.3.1 - CUP I51F22006770006 Staatlicher Wiederaufbauplan - Daten und Interoperabilität. Maßnahme 1.3.1 „Nationale digitale Datenplattform“ zu genehmigen;</p> <p>2. festzuhalten, dass die Maßnahme von der Europäischen Union „NEXTGENERATION EU“ finanziert wird;</p> | <p>1. di approvare la presente delibera a contrarre per l'affidamento del servizio relativo a “Next Generation EU - PNRR M1C111.3 misura 1.3.1 - CUP I51F22006770006 Piano nazionale di ripresa e resilienza - Dati e interoperabilità. Misura 1.3.1 ”Piattaforma dati nazionale digitale”;</p> <p>2. di dare atto che la misura viene finanziata dall’Unione Europea „NEXTGENERATION EU”;</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>3. einen Wettbewerb für die Vergabe der Dienstleistung mittels Direktvergabe gemäß Art 26 des LG Nr. 16/2015 sowie des Art. 50 des GvD Nr. 36/2023 in geltender Fassung durchzuführen, mit Zuschlag aufgrund des günstigsten Preises;</p> <p>4. der maximale Ausgabebetrag für die Dienstleistungen wird mit insgesamt 10.172,00 Euro (inkl. MwSt.) festgelegt;</p> <p>5. die Ausgabe von 10.172,00 Euro gemäß nachstehender Übersicht vorzumerken:</p> | <p>3. di indire una gara di appalto per l'affidamento dell'incarico tramite affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 della LP n. 16/2015, nonché dell'art. 50 del D.Lgs. n. 36/2023, nel testo vigente, con aggiudicazione in base al criterio del prezzo più basso;</p> <p>4. l'importo massimo di spesa preventivato per i servizi viene fissato in complessivi Euro 10.172,00 (IVA incl.);</p> <p>5. di prenotare la spesa di Euro 10.172,00 come risulta dal seguente prospetto:</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenz competenza</i>	<i>Betrag importo</i>
285/2023	01082.02.39900 97	2023	10.172,00 €

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>6. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, damit das Verfahren für die Vergabe unverzüglich fortgesetzt werden kann.</p> | <p>6. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n. 2, al fine di poter proseguire celermente con la procedura di affidamento dell'incarico.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

(JO/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

der Gemeindesekretär
il Segretario comunale

Dr. Josef OBERLEITER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 10.08.2023 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 10.08.2023 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.